

МІНІСТЕРСТВО ВНУТРІШНІХ СПРАВ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ ВНУТРІШНІХ СПРАВ

Кафедра іноземних мов

ІНШОМОВНА ПІДГОТОВКА
ПРАЦІВНИКІВ ОРГАНІВ ВНУТРІШНІХ СПРАВ
ТА ФАХІВЦІВ ІЗ ПРАВА

Тези доповідей
міжвузівської науково-практичної конференції
(Київ, 18 квітня 2013 року)

Київ 2013

Підтримання постійного словесного контакту з учасниками конфлікту є необхідним також для того, щоб за необхідності мати можливість належним чином відреагувати на будь-який крок з їхнього боку.

Важливою кооперативною стратегією є ввічливість, що вважається запорукою плідної співпраці в комунікативній сфері і сприяє нейтралізації напруження у стосунках між людьми, повага до співрозмовника, мирний тон спілкування, який попередить конфлікт, а якщо він все ж таки виник, не поглиблять його.

Стратегією, яка визначає успішну комунікативну діяльність під час конфлікту, є також здійснення психологічного впливу. На початковому етапі переговорів ступінь збудження й емоційність усіх учасників інциденту є досить високими, тому офіцер повинен контролювати себе та нейтралізувати агресивність як свою, так і порушників спокою. З часом вияв емоцій слабшає, а, отже, найбільш оптимальний час для ведення розумної та переконливої бесіди настає тоді, коли комуніканти заспокоїлись і готові сприймати одне одного. Спокійний перебіг діалогу сприяє можливості висувати пропозиції, прийнятні для обох сторін переговорів.

Отже, викладене свідчить про те, що найкращим способом розв'язання конфліктної ситуації під час масових заходів є використання кооперативних комунікативних стратегій для досягнення повної або часткової згоди між учасниками конфлікту.

Список використаних джерел

1. Борисевич, В. В. Значення соціальної ролі комуніканта в генезі вербального конфлікту / В. В. Борисевич // Мова та історія : Періодичний збірник наукових праць. – К., 2002. – Вип. 59. – С. 13-15.

2. Дубова, І. О. Психологічні особливості професійного спілкування працівників міліції в екстремальних умовах : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. психол. наук : спец. 19.00.06 "Юридична психологія" / І. О. Дубова. – К., 2003. – 19 с.

3. Мовна комунікація в діяльності сил охорони правопорядку : Теоретичні засади галузевої комунікації :

монографія / за ред. Л. М. Пелепейченко. – Харків : АБВ МВС України, 2008. – 270 с.

4. Скубашевська, Т. С. Мовні стратегії у формуванні міжкультурного діалогу у Європейському просторі (соціально-філософський аналіз) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філос. наук : спец. 09.00.10 "Філософія освіти" / Т. С. Скубашевська. – К., 2005. – 21 с.

ВАЖЛИВІСТЬ ІНШОМОВНОЇ ПІДГОТОВКИ ПРАЦІВНИКІВ ДЕРЖАВНОЇ СЛУЖБИ УКРАЇНИ З НАДЗВИЧАЙНИХ СИТУАЦІЙ

*Ткаченко Тарас Васильович,
кандидат педагогічних наук, доцент
кафедри практичної психології та
педагогіки Львівського державного
університету безпеки життєдіяльності;
Вовчиста Наталія Ярославівна,
кандидат педагогічних наук, доцент
кафедри іноземних мов та технічного
перекладу Львівського державного
університету безпеки життєдіяльності*

Характерною особливістю розвитку України після здобуття незалежності стали кардинальні зміни у всіх сферах суспільного життя. Структурна перебудова, оновлення тенденцій і напрямів подальшого розвитку країни спонукають до активізації творчого пошуку ефективних форм і методів організації навчального процесу, трансформації його змісту, якісного удосконалення форм і методів іншомовної підготовки працівників Державної служби України з надзвичайних ситуацій. Відповідно до вимог часу глибокі реформи здійснюються в системі вищих технічних навчальних закладів, зокрема у Львівському державному університеті безпеки життєдіяльності. Третій рік поспіль працівники Університету відвідують курси іноземних мов (англійська, німецька, французька). Завданням курсу є формування у працівників достатньої мовної компетенції, необхідної для професійного виконання службових обов'язків під час спілкування з іноземцями. Формою навчання є практичні заняття, які формують тематичні модулі відповідно до змісту програми, та

контрольні заняття, мета яких – перевірити та оцінити знання слухача в обсязі залікового модулю. Практичні заняття проводяться на основі аутентичних аудіо- та відеоматеріалів, які підбираються викладачами із урахуванням особливостей та специфіки вузу. Оволодіння фаховою термінологією відбувається в ситуативних контекстах та укладених навчальних матеріалах (навчальні посібники, словники, розмовники). Значна робота на практичних заняттях приділена комунікативному аспекту, оскільки спілкування – це найшвидший спосіб передачі та отримання інформації. За цих умов, надзвичайно актуальним і необхідним є вивчення традицій і досвіду, творчих досягнень європейської вищої школи, міжнародна співпраця з метою зближення систем освіти різних країн континенту, впровадження ефективних форм і методів навчання, встановлення ділових зв'язків із зарубіжними навчальними закладами спорідненої галузі.

Яскравим прикладом цього є наш Університет, де постійно проводяться міжнародні навчання, оскільки програма розвитку вищої освіти України в контексті Болонського процесу дає можливість студентам та працівникам вузу брати участь у різних міжнародних тренінгах, конференціях, семінарах.

Щорічно представники Університету обмінюються досвідом та знаннями із колегами з Польщі, Білорусії, Естонії, Латвії, Литви, Німеччини, Румунії під час спільних міжнародних навчань у сфері безпеки людини. Тому, пріоритетним завданням у ЛДУ БЖД стало вивчення іноземної мови офіцерським складом, де пріоритетною умовою є вміння користуватися іноземною мовою як в умовах повсякденного життя, так і в професійній сфері.

Наприклад, у 2012 році ЛДУ БЖД реалізував шість міжнародних проектів у галузі безпеки людини. Головна увага була приділена інтеграції української системи цивільного захисту у загальноєвропейський механізм гарантування безпеки людини, адаптації українських фахівців до роботи з міжнародними системами безпеки, виробленні спільних методів та підходів до ліквідації різних надзвичайних ситуацій.

Варто пригадати польсько-український семінар на тему: “Міжрегіональна співпраця в сфері кризового управління – теорія і практика” у м. Жешув (Польща), 28-30 листопада

2012 року, де головною темою семінару було вивчення ситуації в сучасному світі, щодо природних катаклізмів, характеру ймовірних загроз людству, що можуть призвести до кризових ситуацій під час управління силами, задіяними для ліквідації їх наслідків. Проаналізовано транскордонний характер впливу наслідків надзвичайних ситуацій.

А також семінар на базі Національного університету цивільного захисту України, де було підведено підсумки міжнародного польсько-українського проекту “Ambitious Without Borders” (Амбітні без кордонів), метою якого було обговорення питань щодо викладання навчальних дисциплін у вищих навчальних закладах пожежно-рятувального профілю та обмін досвідом.

Не менш важливим є те, що представники Головної Пожежної Школи у рамках проекту PPRD EAST (Відповідальність, Готовність та Реагування на природні та техногенні катастрофи), Східного партнерства провели ряд семінарів для представників країн Азербайджану, Вірменії, Білорусії, Молдови та України.

Як можна бачити, сучасне суспільство висуває нові вимоги до професійної підготовки фахівців, оскільки їм потрібно використовувати не тільки глибокі професійні знання і вміння їх гнучко застосовувати, але й готовність вирішення професійних задач в умовах іншомовної комунікації. Підсумовуючи вище сказане, варто навести слова В. Креміня, де він наголошує, що “Потреби сьогодення диктують необхідність не просто передавати знання, ... а здобувати інформацію, ... і, головне, – виробляти вміння і потребу їх застосовувати” [1, с.3].

Список використаних джерел

1. Кремінь В. Г. Інформаційно-телекомунікаційні технології в освіті й формування інформаційного суспільства /В. Г. Кремінь // Інформаційно-телекомунікаційні технології в сучасній освіті: досвід, проблеми, перспективи: зб.наук.пр. – Львів: ЛДУ БЖД, 2006. – [вип. 1]. – С. 3-6.

ЗМІСТ

<i>Коваленко В.В.</i> ВСТУПНЕ СЛОВО	3
<i>Бажанюк В.С., Остафійчук Т.В.</i> КРЕАТИВНІ МЕТОДИ НАВЧАННЯ МАЙБУТНІХ ФАХІВЦІВ ЮРИДИЧНОГО ПРОФІЛЮ	4
<i>Биценко Т.О.</i> ЯК ЗРОБИТИ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ЦІКАВИМ	6
<i>Богуцький В.М.</i> ПРОФЕСІЙНО СПРЯМОВАНЕ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ДЛЯ ПРАВООХОРОНЦІВ ТА ЮРИСТІВ	9
<i>Бондаренко В.А.</i> РЕФЕРУВАННЯ ІНШОМОВНИХ ТЕКСТІВ ЯК ЗАСІБ ПІДВИЩЕННЯ ЕФЕКТИВНОСТІ НАВЧАННЯ СТУДЕНТІВ НЕМОВНИХ ВУЗІВ	12
<i>Браткова О.І.</i> ПРАКТИЧНИЙ ДОСВІД ВИКОРИСТАННЯ ІНФОРМАЦІЙНО-КОМУНІКАЦІЙНИХ ІНТЕРНЕТ- ТЕХНОЛОГІЙ ДЛЯ ВДОСКОНАЛЕННЯ ВИДІВ МОВЛЕННЯ ДІЯЛЬНОСТІ В ПРОЦЕСІ ІНШОМОВНОЇ ПІДГОТОВКИ СТУДЕНТІВ	15
<i>Василенко О.В.</i> АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ІНШОМОВНОЇ ПІДГОТОВКИ МАГІСТРІВ-ЮРИСТІВ	18
<i>Волік О.В.</i> МЕТОДИ І ЗАСОБИ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ МАЙБУТНІХ ПРАВООХОРОНЦІВ	22
<i>Волкова Л.В.</i> ОСОБЛИВОСТІ ФОРМУВАННЯ МОТИВАЦІЇ ДО ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ У СТУДЕНТІВ НЕЛІНІ ВІСТИЧНИХ ОСВІТНІХ ЗАКЛАДІВ	24
<i>Гайдученко А.Г.</i> ПРИНЦИПИ СТВОРЕННЯ УСПІШНОЇ ПРЕЗЕНТАЦІЇ	26
<i>Галдецька І.Г.</i> ОСОБЛИВОСТІ ПОЧАТКОВОГО ЕТАПУ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ В НЕМОВНИХ ВУЗАХ	29
<i>Голік А.В.</i> РОЛЬ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ У ФОРМУВАННІ ПРОФЕСІЙНОГО СВИТОГЛЯДУ МАЙБУТНЬОГО ПРАВознавця	32

<i>Голік Л.О.</i> КОМПАРАТИВНИЙ ПІДХІД У НАВЧАННІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ В НАЦІОНАЛЬНІЙ АКАДЕМІЇ ВНУТРІШНІХ СПРАВ	35
<i>Горбаченко А.Л., Малій А.С.</i> ВИКОРИСТАННЯ ІННОВАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ У ПРОЦЕСІ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИМ МОВАМ	38
<i>Горобчук С.І.</i> ВИКОРИСТАННЯ ДИСТАНЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ ДЛЯ ОВОЛОДІННЯ ПИСЕМНИМ СПІЛКУВАННЯМ	43
<i>Голівець С.В.</i> ПІДВИЩЕННЯ ЕФЕКТИВНОСТІ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ	46
<i>Гомон Н.В.</i> ВИКОРИСТАННЯ ІНТЕРНЕТ-РЕСУРСІВ У ВИКЛАДАННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ	49
<i>Гребінь-Крушельницька Н.Ю.</i> ФОРМУВАННЯ ІНШОМОВНОЇ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНІХ ПРАВООХОРОНЦІВ В УМОВАХ ГЛОБАЛІЗАЦІЇ СУСПІЛЬСТВА	52
<i>Грецька О.Г.</i> ДО ПРОБЛЕМИ КОМУНІКАТИВНОСТІ У НАВЧАННІ ГРАМАТИКИ	55
<i>Григоренко І.А.</i> ДО ПИТАННЯ ЯКІСНОЇ ПІДГОТОВКИ ПОЛІЦЕЙСЬКИХ КАДРІВ	58
<i>Демченко Н.В., Фреган Н.М.</i> ПРО ДОЦІЛЬНІСТЬ ВИКОРИСТАННЯ АВТЕНТИЧНИХ МАТЕРІАЛІВ ДЛЯ АКТИВІЗАЦІЇ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СЛУХАЧІВ	61
<i>Довженко І.В.</i> УДОСКОНАЛЕННЯ РІВНЯ ВОЛОДІННЯ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ СПЕЦИФІЧНИХ КАТЕГОРІЙ	63
<i>Драмарецька Л.Б.</i> ПОЗААУДИТОРНА РОБОТА ЗІ СТУДЕНТАМИ ЮРИДИЧНИХ ФАКУЛЬТЕТІВ: НЕТРАДИЦІЙНІ ФОРМИ	67
<i>Дьома Н.С., Радзевановська О.А.</i> ЛАТИНСЬКА МОВА ЯК СКЛАДОВА ІНШОМОВНОЇ ПІДГОТОВКИ СТУДЕНТІВ-ПРАВНИКІВ	70
<i>Дьомкін О.Л.</i> АУДИОВАННЯ: ПРИНЦИПИ ОРГАНІЗАЦІЇ ПРОЦЕСУ НАВЧАННЯ І КРИТЕРІЇ ВІДБОРУ МАТЕРІАЛУ	73